

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 50 (1932)
Heft: 228

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Donnerstag, 29. September
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 29 septembre
1932

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L^{re} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile
Rapport économique

N° 228

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 228

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhandeln gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-
mercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Costa Rica: Zollzuschlag 10%. / Italien: Vorschriften für Kakao und Schokolade;
Erhöhte Umsatzsteuer auf französischen Waren. / Internationaler Postgiroverkehr. —
Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhandeln gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief per Fr. 2500, d. d. 22. August
1924, zu Lasten Lenzin-Wehrli Anton, geb. 1880, Landwirt und Steinbruch-
arbeiter, von Oberhof, in Küttigen, haftend auf Grundbuch Küttigen Num-
mern 664, 690, 1638, 2445, 2453, 4518, 5052, 1772, 1883, 4519, 4520, 4903,
4904, 2682, 2676, 2675, 2591, 665, 927, 1636, 1637, 1871, 2454, 5140 u. 5141.

An den Inhaber des vorgenannten Wertpapiers ergeht die öffentliche
Aufforderung, dasselbe binnen 1 Jahr, d. h. bis 17. September 1933, dem
Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst dieses Papier als nichtig und kraft-
los erklärt wird. (W 423^a)

Aarau, den 14. September 1932. Bezirksgericht Aarau.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Weinfelden vom 9. September
1932 wird der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberschuldbriefe der
Thurg. Kantonalbank Nrn. 555346 und 555347 zu je Fr. 1000, d. d. 28. De-
zember 1927 mit Semestercoupons zu 4% per 30. April 1932 aufgefordert,
seine Rechte an diesen Titeln unter Vorlage derselben innert der Frist von
3 Jahren bei der unterzeichneten Gerichtskanzlei geltend zu machen, ansonst
diese Inhaberschuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (W 421^a)

Frauenfeld, den 12. September 1932. Gerichtskanzlei Weinfelden.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Weinfelden vom 17. September
1932 wird der allfällige Inhaber der Obligation Nr. 574270 der Thurg. Kan-
tonalbank Weinfelden per Fr. 1000, d. d. 16. August 1928, mit Semest-
ercoupons zu 4% per 31. Oktober 1932 und 30. April 1933, lautend auf
August Schwager, Moos-Waldkirch, aufgefordert, seine Rechte an diesem
Titel unter Vorlage desselben innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Ge-
richtskanzlei geltend zu machen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird.

Frauenfeld, den 20. September 1932. (W 428^a)

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Weinfelden vom 17. September
1932 werden die allfälligen Inhaber der nachfolgend genannten Lebensver-
sicherungspolice, lautend auf Eugen Schrott, Gypsermeister, Weinfelden,
als Versicherungsnehmer aufgefordert, ihre Ansprüche an diesen Policen
unter Vorlage derselben innert der Frist von 6 Monaten bei der unterzeich-
neten Gerichtskanzlei geltend zu machen, ansonst diese Policen als kraftlos
erklärt werden:

- V. C. 226366 der Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in
Zürich, d. d. 16. März 1920, per Fr. 5000;
- Nr. 1168 der «Winterthur», Lebensversicherungsgesellschaft in Winter-
thur, d. d. 22. Dezember 1923, per Fr. 5000;
- Nr. 65394 der Lebensversicherungsgesellschaft «La Genevoise», d. d.
31. Oktober 1925 per Fr. 2000.

Frauenfeld, den 20. September 1932. (W 429^a)

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Es werden folgende zwei Schuldbriefe vermisst:

a) Fr. 5000.—, vom 20. Dezember 1906, 1. Rang, Pfandprot. Rütli
Nr. 794, für die Glarner Kantonalbank, haftend auf Grundbuch Rütli Nr. 419
der Frau Elise Louise Stauber, Hotelière, Braunwald.

b) Fr. 2500.—, vom 28. Mai 1914, 3. Rang, Tageb. Nr. 494, Vorgang
Fr. 3500.—, für Witwe Margareth Zimmermann, geb. Zimmermann, Schwändi,
haftend auf Grundbuch Schwändi Nr. 5, des Johannes Schiesser, Caspars,
Drucker, Schwändi.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben
innert der Frist eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen
Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen,
widrigenfalls diese Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (W 445^a)

Glarus, den 20. September 1932.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:

Dr. D. Streiff.

Le président du Tribunal I du district de La Chaux-de-Fonds, somme
le détenteur inconnu des deux obligations, au porteur de fr. 5000 chacune,
de l'Union des Banques Suisses, 5 %, n^{os} 3728, et 3736, série Cha, aux éché-
ances des 18 septembre et 1^{er} novembre 1932, avec coupons attachés, d'avoir
à les produire au greffe du Tribunal I de La Chaux-de-Fonds, dans le délai
de trois ans dès la première publication.

Donné pour trois publications à huit semaines d'intervalle, dans la
Feuille officielle suisse du commerce. (W 259^a)

La Chaux-de-Fonds, le 7 juin 1932.

Le greffier du Tribunal I:

A. Greub.

Selon ordonnance du Président du Tribunal de la Sarine de ce jour,
sommation est faite au détenteur inconnu de la part sociale de la Banque
Populaire Suisse, à Berne, n^o 19598 (Banque d'arrondissement de Fribourg
n^o 1588) de fr. 1000.—, émise le 25 juin 1897, avec coupons au 1^{er} avril
1933 et suivants attachés, en faveur de Jeanne Trincano, actuellement
épouse de Joseph Comte, à Fribourg, d'avoir à la produire au Greffe du
Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'une année, dès la pre-
mière publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 449^a)

Fribourg, le 28 septembre 1932.

Tribunal de l'arrondissement de la Sarine,

Le vice-président: X. Neuhaus.

Selon ordonnance du Président du Tribunal de ce jour, sommation est
faite au détenteur inconnu des 3 obligations au porteur n^{os} 692, 693 et 694
de la Grande Brasserie et Bœufgard, 4 1/2 %, de fr. 500.— chacune, avec
coupons au 1^{er} octobre 1932 et suivants, d'avoir à les produire au Greffe
du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de 3 ans dès la première
publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fribourg, le 28 septembre 1932. (W 450^a)

Tribunal de l'arrondissement de la Sarine,

Le vice-président: X. Neuhaus.

Selon ordonnance du président du Tribunal de la Sarine de ce jour,
sommation est faite au détenteur inconnu des obligations au porteur de la
Banque Populaire Suisse, à Fribourg, n^{os} 6078 et 6327, respectivement de
fr. 1000 et fr. 500, 4 1/2 %, du 9 décembre 1926 avec échéance au 9 dé-
cembre 1932, avec coupon au 1^{er} avril 1932 et suivants, d'avoir à les pro-
duire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois
ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera pro-
noncée. (W 427^a)

Fribourg, le 20 septembre 1932.

Tribunal de l'arrondissement de la Sarine:

Le vice-président: X. Neuhaus.

Troisième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, sommons le détenteur
inconnu des deux obligations au porteur, de la Société de Banques Suisses,
Genève, au capital de 5000 francs chacune, 5 %, n^{os} 135196, 135197, à
l'échéance du 10 avril 1934, avec coupons semestriels attachés aux 15 jan-
vier et 15 juillet de chaque année, plus un coupon pour le rompu sur in-
térêts à courir du 15 janvier 1934 au 10 avril 1934, de les produire et de les
déposer en notre greffe dans le délai de trois ans à dater de la première pu-
blication de la présente sommation. Faute de quoi, l'annulation en sera
prononcée. I. III. (W 260^a)

Tribunal de première instance de Genève:

Ch. Ducret.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Steckborn hat auf das Gesuch des Gemeinderates
Eschenz mit Beschluss vom 26. September 1932 nachstehend verzeichnete
Inhaberschuldbriefe der Spar- und Leihkasse Eschenz, in Liquidation, als
kraftlos erklärt, nachdem die Frist von drei Jahren zur Einreichung der-
selben unbenutzt abgelaufen ist:

- Nr. 2603 per Fr. 2000, vom 30. November 1908;
- Nr. 2867 per Fr. 3000, vom 3. März 1910;
- Nr. 3965 per Fr. 2000, vom 31. Oktober 1917;
- Nr. 3966 per Fr. 2000, vom 31. Oktober 1917;
- Nr. 11798 per Fr. 1000, vom 3. November 1909;
- Nr. 13848 per Fr. 1500, vom 28. Januar 1919;
- Nr. 13849 per Fr. 1500, vom 28. Januar 1919;
- Nr. 13853 per Fr. 4000, vom 1. Februar 1919
- Nr. 14046 per Fr. 500, vom 3. November 1919.

Arbon, den 28. September 1932. (W448)

Gerichtskanzlei Steckborn.

Das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 168, 216 und 222 des
Jahrganges 1931, sowie im Luzerner Kantonsblatt in Nrn. 30, 32 und 33 des
gleichen Jahrganges aufgerufene Erbgut, angeg. 11. November 1829,

haftend auf «vordere Stubenholz», Adligenswil, haltend Gl. 1800 oder Fr. 3428.57 ist innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und wird daher für kraftlos erklärt. (W 446)

Kriens, den 26. September 1932.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. Thürig.

Die im Luzerner Kantonsblatt Nr. 37 vom 11. September 1931 und im Schweiz. Handelsamtsblatt Nrn. 210, 222 und 228 vom 10. und 24. September und 1. Oktober 1931 aufgeführte Gült von Fr. 5000.—, haftend auf der Parzelle Urnerhofland, Grundstück Nr. 1344, Luzern, errichtet von Josef Werck sel., angegangen den 1. Januar 1911, wird, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden ist, totgerufen und damit kraftlos erklärt. (W 447)

Luzern, den 27. September 1932.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat heute, unter Bezugnahme auf sein Erkenntnis vom 19. August 1931 (vgl. Thurg. Amtsblatt, Jahrgang 1931, Seite 708), den nachfolgenden Titel als kraftlos erklärt:

Schuldbrief per Fr. 500.—, d. d. 9. Dezember 1914 (lautend auf Heinrich Egloff, z. Treu, Tägerwilen, zugunsten Schweizerischer Bodenkreditanstalt, Zürich), Pfandprotokoll Bd. III, pag. 74, Nr. 747. (W 451)

Romanshorn, 28. September 1932.

Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 23. September. Unter der Firma **Genossenschaft Markthalle Löwenstrasse** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 16. September 1932 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Errichtung und der Betrieb einer Markthalle in Zürich. Die Genossenschaft kann auch andere gleichartige Unternehmungen betreiben oder sich an solchen beteiligen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Jede natürliche und jede juristische Person kann auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes als Mitglied der Genossenschaft aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Will ein Genossenschafter seine Anteilscheine veräussern, so steht den übrigen Mitgliedern ein Vorkaufsrecht zu. Mit der rechtsgültigen Uebertragung aller Anteilscheine erlischt die Mitgliedschaft des Betreffenden. Ueber die Aufnahme des Erwerbers von Anteilscheinen beschliesst, sofern derselbe nicht bereits Genossenschafter ist, der Vorstand. Im Todesfall können die Erben oder deren Vertreter in die Mitgliedschaftsrechte des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Der Austritt kann auf zweimonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Dem Aus-tretenden wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres vergütet. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Der Ausgeschlossene hat keinerlei Ansprüche an die einbezahlten Anteilscheine und an das Genossenschaftsvermögen. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Artikel 656 O. R. massgebend. Vom erzielten Reingewinn werden vorerst 15 % dem Reservefonds zugewiesen, bis derselbe Fr. 10,000 erreicht hat. Ueber die Anlegung und Aeufnung weiterer Reserven, wie auch über die Verwendung des Gewinnrestes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von einem oder mehreren Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der Präsident kollektiv mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder die rechtsverbindliche Unterschrift. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt dieselbe Einzelunterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit ist einziger Vorstand mit Einzelunterschrift Dr. Max Sandberg, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 31, Zürich 1.

Textilvertretungen usw. — 23. September. Inhaber der Firma **Charles Campiche**, in Zürich 8, ist Charles Campiche, von Zürich, in Zürich 8. Agentur und Kommission, Textil-Vertretungen. Höschgasse 29.

Baugeschäft. — 23. September. Inhaber der Firma **Jacques Meier**, in Seebach, ist Jakob Meier-Müller, von Rümlang, in Seebach. Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau). Ettenfeldstrasse 9.

23. September. Die **Immobilien-genossenschaft Pestalozzihof Zürich 7**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 144 vom 24. Juni 1926, Seite 1156), verzeigt infolge behördlicher Ummummerierung der Häuser als Geschäftslokal: Usterstrasse 23, Zürich 1.

23. September. **Baugesellschaft Rebhalde**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1932, Seite 622). Fritz Rügsegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Walter Meier, bisher Kassier und Aktuar, ist nunmehr Präsident und neu wurden in den Vorstand gewählt: Albert Huber, Installateur, von Wohlenschwil (Aargau), in Zürich, als Kassier; Hans Sommerhalder, Techniker, von Gontenschwil (Aargau), in Zürich, als Aktuar. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

23. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Fabrik für Zentralheizungen A.-G. Ofen**, in Olten, mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1932, Seite 2054), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. August 1932 ihre Firma abgeändert auf **Fabrik für Zentralheizungen A. G.** § 1 der Statuten ist dementsprechend abgeändert worden.

Konditorei. — 23. September. Die Firma **Frau E. Schurter-Rickli**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 305 vom 12. Dezember 1911, Seite 2049), Konditorei, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «E. Schurter-Rickli's Erben», in Zürich 1.

Gertrud Michel geb. Schurter, von Basel, in Zürich 1, und Lydia Eismann geb. Schurter, von Zürich, in Zürich 8, haben unter der Firma **E. Schurter-Rickli's Erben**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 ihren Anfang nehmen wird. Die Gesellschafterin Gertrud Michel geb. Schurter führt allein die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Die Firma erteilt Prokura an Friedrich Michel-Schurter, Ehemann der Gesellschafterin Gertrud Michel-Schurter. Ferner übernimmt sie Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau E. Schurter-Rickli», in Zürich 1. Konditorei. Niederdorfstrasse 90.

Photoapparate usw. — 23. September. Firma **K. Schrembs & E. Monnier**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 186 vom 13. August 1931, Seite 1765), Handel in Photoapparaten und Artikeln usw., Gesellschafter: Karl Schrembs-Tanner und Ernst Monnier, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Schrembs-Tanner», in Zürich 1, über.

Inhaber der Firma **Schrembs-Tanner**, in Zürich 1, ist Karl Schrembs-Tanner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 6. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «K. Schrembs & E. Monnier», in Zürich 1. Handel in Photoapparaten und Artikeln, Anfertigung von Photoarbeiten. Schmidhof (Sihlporteplatz).

Restaurant. — 23. September. Die Firma **Gustav Trechler**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 95 vom 27. April 1931, Seite 907), Betrieb des Restaurants zum Frohsinn, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzug des Inhabers erloschen.

Metzgerci, Wirtschaft. — 23. September. Die infolge Konkurs-eröffnung am 3. März 1932 von Amtes wegen vorgenommene Löschung der Firma **Paul Buchenhorner**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1932, Seite 562), Metzgerei und Betrieb der Wirtschaft zur Gerwe, wird, nachdem der Konkurs widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

Handel mit Rohmaterialien usw. — 24. September. Unter der Firma **Mercanta A.-G. (Mercanta S. A.)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 21. September 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in Rohmaterialien, Halb- und Fertig-Fabrikaten aller Art, sowie die Bearbeitung von Rohmaterialien und Halb-fabrikaten, wie auch die Beteiligung an existierenden oder zu gründenden Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 7000, eingeteilt in 14 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Präsident bzw. der alleinige Verwaltungsrat führt rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift Max Hagner, Kaufmann, von Chavannes-le-Chêne (Waadt), in Zürich. Geschäftslokal: Löwenstrasse 3, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna Bureau Biel

Optische Artikel. — 1932. 26. September. Die Einzelfirma **R. Spörrli**, Handel mit optischen Artikeln, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 287 vom 18. Juni 1903, Seite 1146) hat ihr Geschäftsdomizil nicht mehr an der Bahnhofstrasse, sondern Nidaugasse 70.

Baubureau. — 26. September. Die Einzelfirma **Atzli-Braun**, Baubureau, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1929, Seite 554) hat ihr Geschäftsdomizil an die Aarbergstrasse 119 verlegt.

Pferdemetzgerei. — 26. September. Die Einzelfirma **Margaretha Bodmer**, Pferdemetzgerei, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1932, Seite 1385), ist infolge Aufgabe des Geschäftes durch die Inhaberin erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

Technische Neuheiten. — 1932. 11. Juli. Inhaber der Firma **Emil Germann**, in Baar, ist Emil Germann, von Lütisburg (St. Gallen), in Baar. Handelsvertretung für technische Neuheiten. Mühlegasse.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Faido

Impresa trasporti. — 1932. 23 settembre. Agostino Berta fu Giovanni e Vittorio Pedretti-Rodi fu Fedele, ambedue da Anzonic, in Lavorgo di Chiggiona, hanno costituito una società in nome collettivo, sotto la denominazione: **Berta & Co.**, con sede in Lavorgo di Chiggiona. La società ha iniziato il suo esercizio il 1° settembre 1932. La firma sociale spetta unicamente al socio Berta Agostino. Impresa di trasporti.

Negozi calzature. — 23 settembre. Titolare della ditta individuale **Piccoli Carolina**, con sede in Piotta di Quinto, è Carolina Piccoli fu Giovanni, da ed in Piotta. Negozio calzature.

Sartoria, Mercerie, Confezioni. — 24 settembre. Titolare della Ditta: **Agostino Pennati**, con sede in Bodio, è Agostino Pennati fu Battista, da Italia, in Bodio. Sartoria, confezioni, mercerie.

Ufficio di Locarno

Caffè. — 15 settembre. Ditta individuale **Stefano Felice Bino**, con sede in Locarno (F. u. s. di c. del 26 novembre 1929, n° 277, pag. 2336). Il titolare Stefano Felice Bino, da Italia, in Locarno, per convenzione matrimoniale 30 giugno 1932, ha stabilito con sua moglie Angelina n/Barzaghini, il regime della separazione dei beni.

Ufficio di Lugano

Canvetto. — 23 settembre. Titolare della ditta **Giacomo Martinoli**, con sede a Paradiso, è Giacomo Martinoli di Angelo, da Italia, domiciliato a Paradiso. Esercizio del Canvetto Federale. Via ai Grotti n° 3.

Canvetto. — 23 settembre. Titolare della ditta **Ved. Matilde Müller** in Castagnola, è ved. Matilde Müller nata Gubler, da Seuzach (Zurigo), domiciliata a Castagnola. Esercizio del «Grotto Elvezia-Canvetto di Gandria».

Pensione. — 23 settembre. Titolare della ditta **Cristiano Magani** a Paradiso, è Cristiano Magani fu Elia, da Avers (Grigioni), domiciliato a Paradiso. Pensione. Via S. Pietro Pambio n° 17.

Biciclette, Gomme ecc. — 23 settembre. La ditta **Felicia Negri-Scarpini**, in Bissone, vendita biciclette, gomme, stufe e materiale d'automobili (F. u. s. di n° 242 del 16 ottobre 1929, pagina 2076) viene cancellata per cessazione di commercio.

Costruzioni in genere. — 23 settembre. La società in nome collettivo **Andreoli & Inaudi**, in Lugano, costruzioni in genere (F. u. s. di c.

n° 107 del 10 maggio 1926, pag. 358), è sciolta e cancellata essendo anche terminata la liquidazione.

Lavorazione meccanica del legno. — 24 settembre. La ditta **Pietro Boldini**, in Calprino-Paradiso, birreria e caffè (F. u. s. di c. n° 238 del 10 ottobre 1916, pag. 1539), notifica di aver modificato il proprio genere di commercio in «lavorazione meccanica del legno».

Osteria e commestibili. — 24 settembre. Titolare della ditta **Enrico Foglia**, a Paradiso, è **Enrico Foglia** fu Eugenio, da e domiciliato a Paradiso. Osteria e commestibili. Via della Posta n° 15.

Costruzioni in ferro e negozio di ferramenta. — 24 settembre. Titolare della ditta **Giacomo Foletti**, in Massagno, è **Giacomo Foletti** fu Domenico, da ed in Massagno. Costruzioni in ferro e negozio di ferramenta.

Distretto di Mendrisio

20 settembre. Sotto la ragione sociale **Società Cooperativa di Consumo, Morbio Superiore** si è costituita una società cooperativa con sede in Morbio Superiore, avente per scopo di promuovere la prosperità sociale e di migliorare le condizioni economiche dei propri soci con: a) l'acquisto in comune di generi alimentari e oggetti di consumo necessari ai soci distribuendoli a loro a prezzi modici; b) la ripartizione tra i soci degli eventuali utili in proporzione degli acquisti effettuati; c) la formazione di un fondo di riserva. Gli statuti portano la data 9 maggio 1926. La durata della società è illimitata. La qualità di socio si acquista in seguito ad ammissione pronunciata dal consiglio d'amministrazione previa domanda scritta. L'ammissione di ogni socio è subordinata al pagamento della tassa di Fr. 5.— ed alla sottoscrizione di almeno una quota sociale di Fr. 10.—. La qualità di socio è personale ed il diritto non può essere ceduto a terzi. Il nuovo socio dovrà accettare lo statuto e dichiarare di fare acquisti presso la società. La qualità di socio si perde: a) colle dimissioni notificate in iscritto al consiglio d'amministrazione ed entro il periodo in corso divengono definitive se accettate; b) in seguito a radiazioni per cessazione d'acquisti presso la società; c) coll'espulsione pronunciata dal consiglio d'amministrazione; d) col decesso. Il socio defunto viene cancellato dall'elenco dei soci ed i diritti del medesimo cessano coll'esercizio in corso. I membri uccisi non potranno vantare nessun diritto sul patrimonio sociale tranne che per l'ammontare delle quote sociali pagate. È esclusa ogni responsabilità personale dei soci e la società risponde dei suoi obblighi solo col patrimonio sociale. Organi della società sono: l'assemblea generale dei soci; il consiglio d'amministrazione; il consiglio di sorveglianza; il revisori; gli impiegati e dispensieri. Il consiglio d'amministrazione è composto di cinque membri e di due supplenti nominati fra i soci, dall'assemblea generale e sta in carica tre anni. Esso sceglie nel proprio seno: un presidente, un vice-presidente, un segretario ed un cassiere. I revisori sono in numero di tre nominati pure dall'assemblea e stanno in carica un anno. La firma sociale spetta al presidente in un col segretario o col cassiere. Il bilancio della società si chiude al 31 dicembre di ogni anno. Lo stesso sarà compilato secondo l'art. 656 C. O. L'avanzo netto sarà così ripartito: il 20% all'Asilo Infantile; il 30% al fondo sociale intangibile; il 50% ai soci in proporzione ai loro acquisti presso la società. Il consiglio d'amministrazione è così composto: Membri: **Giuseppe Croci** fu Domenico, impiegato F. F., da e domiciliato a Morbio Superiore; **Anacleto Testorelli** fu Pietro, buralista postale, da e domiciliato a Morbio Superiore; **Giovanni Fontana** fu Costante, impiegato F. F., da e domiciliato a Morbio Superiore; **Angelo Regazzoni** di Antonio, contadino, da e domiciliato a Morbio Superiore; **Angelo Caldelari** fu Domenico, agricoltore, da Rancate, domiciliato a Morbio Superiore. Supplenti: **Vincenzo Livio** di Antonio, contadino, da e domiciliato a Morbio Superiore; **Battista Regazzoni** fu Paolo, calzolaio, da Morbio Superiore suo domicilio. Il consiglio d'amministrazione ha ripartito le cariche come segue: **Giuseppe Croci** fu Domenico presidente; **Giovanni Fontana** fu Costante, vice-presidente; **Anacleto Testorelli** fu Pietro, segretario-cassiere.

Impresa costruzioni. — 22 settembre. La ditta individuale **Conconi Angelo** fu Giuseppe, impresa costruzioni, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 29 ottobre 1924, n° 254, pagina 1778), è cancellata a istanza del titolare per cessazione del commercio.

Negozi calzature. — 22 settembre. Titolare della ditta individuale **Valente Calderari**, in Mendrisio, è **Valente Calderari** di Agostino, da Rancate, domiciliato a Mendrisio. Negozio calzature. Via Industria.

Impresa trasporti. — 22 settembre. Titolare della ditta individuale **Bernasconi Luigi**, in Chiasso, è **Luigi Bernasconi** fu Cherubino, da e domiciliato a Chiasso. Impresa trasporti. Via Torriani.

Lavorazione del legno. — 22 settembre. Titolare della ditta individuale **Canova Quirino**, in Chiasso, è **Quirino Canova** fu Giovanni, da Chiasso, suo domicilio. Lavorazione meccanica del legno. Corso S. Gottardo.

Osteria. — 22 settembre. Titolare della ditta individuale **Rossi Tersilia Ved.** fu Paolo, in Arzo, è **Tersilia ved.** fu Paolo Rossi, nata Terribilini, da Arzo, suo domicilio. Esercizio di una osteria.

Osteria. — 22 settembre. Titolare della ditta individuale **Agustoni Matilde Ved.** fu Gaetano, in Rancate, è **Matilde ved.** fu Gaetano Agustoni, nata Parravicini, da Pedrate, domiciliata a Rancate. Esercizio di una osteria.

Trasporti, ecc. — 22 settembre. Titolare della ditta individuale **Emilio Mulazzi**, in Chiasso, è **Emilio Mulazzi** fu Pietro, da Italia, domiciliato a Milano. La ditta stessa conferisce procura individuale a **Arturo Brazzola** fu Giuseppe, da e domiciliato a Castel S. Pietro. Trasporti internazionali e operazioni doganali. Via Internazionale n° 3.

Tabacchi, coloniali, stoffe. — 22 settembre. La ditta individuale **Olimpia Fossati** successore a **Leonardo Bernasconi**, fabbrica tabacchi e sigari, con vendita di coloniali e stoffe, in Pedrate (F. u. s. di c. del 19 agosto 1898, n° 237, pagina 991), ha conferito procura individuale a **Antonio Fossati**, da Pedrate, suo domicilio.

Terraglie, vetri, ecc. — 22 settembre. La società in nome collettivo **Bindella & Quirici**, esercizio di un negozio di terraglie, vetri, chincaglierie e della professione di verniciatore e tappezziere in carta, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 23 maggio 1907, n° 131, pagina 918), si è sciolta. La liquidazione essendo ultimata, la ragione sociale suddetta viene cancellata dal registro di commercio.

Impresa costruzioni. — 23 settembre. Titolare della ditta individuale **Riva Vittorino**, in Arzo, è **Vittorino Riva** di Antonio, da Tremona, domiciliato a Arzo. Impresa costruzioni.

Osteria. — 23 settembre. Titolare della ditta individuale **Pollini Edoardo**, in Tremona, è **Edoardo Pollini** fu Pietro, da Tremona, suo domicilio. Esercizio di un'osteria.

23 settembre. Con suo testamento 10 maggio 1906 pubblicato dal notaio avv. **Elvezio Borella**, in Mendrisio, il 27 gennaio 1908, il defunto **Paolo Torriani** qm. Carlo, da Mendrisio, in Milano (Italia), ha istituito un orfanotrofio

maschile a favore del distretto di Mendrisio o cantonale se le rendite in seguito per altri lasciti saranno sufficienti; orfanotrofio retto laicamente senza ingerenze confessionali di sorta. Con sua risoluzione del 7 maggio 1929 il municipio di Mendrisio ha proceduto alla nomina dell'amministrazione della suddetta fondazione ne denominandola **Orfanotrofio Paolo Torriani**, con sede in Mendrisio, e decidendo che l'amministrazione stessa sia costituita da tre membri, dei quali, alla scadenza di due anni, uno estratto a sorte dovrà essere da esso Municipio sostituito o confermato; dopo quattro anni se ne sostituirà o confermerà un secondo, e dopo sei anni il terzo e così di seguito in modo che ogni amministratore resti poi in carica almeno sei anni. Il diritto di firmare per la fondazione spetta al presidente insieme col segretario. Presidente è l'ingegnere **Ettore Brenni** fu Raimondo, ingegnere, da Salorino, domiciliato a Mendrisio; segretario: **Luigi Andina** fu Guglielmo, impiegato, da Curio, domiciliato a Mendrisio.

Legna. — 23 settembre. Titolare della ditta individuale **Zanotta Francesco**, in Bruzella, è **Francesco Zanotta** fu Pietro, da Cabbio, domiciliato a Bruzella. Compra-vendita di legna.

Osteria. — 24 settembre. Titolare della ditta individuale **Valsangiaco Luigi**, in Novazzano, è **Luigi Valsangiaco** fu Francesco, da Castel S. Pietro, domiciliato a Novazzano. Esercizio di un'osteria.

Commestibili. — 24 settembre. Titolare della ditta individuale **Zariatti Enrichetta**, in Novazzano, è **Enrichetta Balerna** moglie di **Annibale Zariatti**, da Cureggia, domiciliata a Novazzano. Commestibili.

Vini. — 24 settembre. — Titolare della ditta individuale **Vassalli Davide**, in Capolago, è **Davide Vassalli** fu Michele, da e domiciliato a Riva S. Vitale, Negoziante vini all'ingrosso.

Impresa costruzioni. — 24 settembre. Titolare della ditta individuale **Guido Mariotti**, in Tremona, è **Guido Mariotti** fu Enrico, da Tremona suo domicilio. Impresa costruzioni.

26 settembre. La società in nome collettivo **Giacomo Rossi-Caselli**, Farm. **Kessler & Co.**, commercio in specialità medico-veterinarie, con sede in Vacallo (F. u. s. di c. del 1° giugno 1921, n° 137, pagina 1107, e dell'11 aprile 1927, n° 85, pagina 665), è cancellata per scioglimento e liquidazione ultimata.

Trasporti, ecc. — 26 settembre. La società in nome collettivo **Francesco Techxz-Sulmoni e Co.**, trasporti internazionali, emigrazione, transiti, banca e cambio, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 18 agosto 1920, n° 212, pagina 1588, e del 14 novembre 1921, n° 279, pagina 2195), è sciolta. La liquidazione essendo ultimata la ragione sociale suddetta viene cancellata dal registro di commercio.

Tipografia, cartoleria, ecc. — 26 settembre. Sotto la ragione sociale **Eredi Grasselli**, si è costituita in Chiasso, una società in nome collettivo, della quale fanno parte **Ambrogina Grasselli** fu Zaverio e **Alberto Grasselli** fu Zaverio, ambedue da e domiciliati a Chiasso. La società ha iniziato le sue operazioni col 10 giugno 1932. Tipografia, cartoleria, libreria con negozio di oggetti di cancelleria. Via E. Bossi.

Sartoria. — 26 settembre. Titolare della ditta individuale **Tagliabue Ernesto**, in Capolago, è **Ernesto Tagliabue** di Giovanni, da Casima, domiciliato a Capolago. Sartoria da uomo.

Parrucchiere. — 26 settembre. Titolare della ditta individuale **Pusterla Giovanni**, in Chiasso, è **Giovanni Pusterla** fu Angelo, da Italia, domiciliato a Chiasso. Parrucchiere. Corso S. Gottardo.

Parrucchiere. — 26 settembre. Titolare della ditta individuale **Meroni Romeo**, in Chiasso, è **Romeo Meroni** di Fermo, da Russo, domiciliato a Vacallo. Parrucchiere con profumeria.

Osteria. — 26 settembre. Titolare della ditta individuale **Camponovo Cesare**, in Pedrate, è **Cesare Camponovo** fu Apollonio, da Pedrate, suo domicilio. Esercizio di un'osteria.

Osteria, commestibili. — 26 settembre. Titolare della ditta individuale **Allevi Alberto**, in Seseglio frazione di Pedrate, è **Alberto Allevi** di Alessandro, da Russo, domiciliato a Pedrate. Esercizio di un'osteria con commestibili.

Sartoria. — 26 settembre. Titolare della ditta individuale **Brivio Enea**, in Chiasso, è **Enea Brivio** fu Paolo, da Italia, domiciliato a Chiasso. Sartoria. Vicolo dei Calvi.

Genè — Genève — Ginevra

1932. 21 settembre. Aux termes d'acte reçu par M^e Paul Naville, notaire, à Genève, le 14 septembre 1932, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Ruth-les-Bouleaux**, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de Fr. 27,200, de la parcelle 1495 B, de Cologny, lieu dit Ruth. Le siège de la société est à Cologny. Les statuts portent la date du 14 septembre 1932. Le capital social est de Fr. 5000, divisé en 10 actions de Fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. La durée de la société est indéterminée. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle d'un administrateur spécialement délégué. Cependant, s'il est nommé un seul administrateur, il a le pouvoir d'engager la société par sa seule signature. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre. Est appelé à ces fonctions **Alexandre-Primo Rigotti**, entrepreneur, de Genève, à Cologny. Adresse de la société: chez A. Rigotti, chemin du Nant d'Argent, à Cologny.

Produit isolant dénommé «Zellsolder» etc. — 21 septembre. Aux termes d'actes reçus par M^e Paul Naville, notaire, à Genève, le 10 septembre 1932, il a été constitué sous la raison sociale **Zellsolder S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, l'application et le commerce du produit isolant dénommé «Zellsolder» et de ses dérivés et en général d'effectuer en Suisse et à l'étranger, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, soit en participations, toutes opérations commerciales, industrielles et financières. Le siège de la société est à Bellevue. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 10 septembre 1932. Le capital social est de Fr. 6000; représenté par 60 actions de Fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 5 membres. Le conseil désigne la ou les personnes qui engagent la société vis-à-vis des tiers et détermine le mode de signature. Le conseil d'administration est composé de 5 membres. Sont appelés à ces fonctions: **Roger Ehrhardt**, administrateur de sociétés, de nationalité française, domicilié à Schiltigheim, Bas-Rhin; **Beniamino Lonati**, industriel, de nationalité italienne, domicilié

à Milan; Edmond Fatio, architecte, de et à Genève; Paul Fatio, ingénieur, de Genève, à Bellevue; André Wagnière, gérant de fortunes, de Coligny, à Bellevue. Dans sa séance du 10 septembre 1932, le conseil d'administration a désigné comme président Roger Ehrhardt et comme secrétaire Paul Fatio. Il a en outre décidé que la société serait représentée vis-à-vis des tiers, par la signature d'un seul administrateur. Adresse de la société: Bellevue, chez Paul Fatio, administrateur.

21 septembre. Aux termes d'actes reçus par M^e Paul Naville, notaire, à Genève, le 16 septembre 1932, il a été constitué sous la raison sociale **Société de prêts et avances aux auteurs S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition et la négociation sous toutes les formes et dans tous pays des droits de propriété littéraire, artistique, musicale, industrielle et commerciale, ainsi que de tous droits d'édition, de publication, d'exécution ou de représentation et de reproduction mécanique, etc., ainsi que les prêts et avances sur les droits de cette nature garantis sur tous modes de perception et spécialement sur les répartitions effectuées aux ayants-droit par les différentes sociétés d'auteurs, et en général toutes opérations sur les droits des natures ci-dessus indiquées et autres droits analogues. Elle ne fera pas d'opérations dans le canton de Genève. Le siège de la société est à Genève. Les statuts portent la date du 16 septembre 1932. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. La durée de la société n'est pas limitée. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un seul administrateur. Le conseil d'administration est composé de deux membres. Sont appelés à ces fonctions: Gustave Roch, fondé de pouvoirs; de Thônex, à Genève, et Edouard Vaucher, avocat, de et à Genève. Dans sa séance du 16 septembre 1932, le conseil d'administration a désigné comme président G. Roch et comme secrétaire Ed. Vaucher. Adresse de la société: Rue de la Cité 22.

Épicerie et primeurs. — 22 septembre. Le chef de la maison **Jean Coudray**, à Genève, est Jean Coudray, de Vétroz (Valais), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie et primeurs. Rue du Roveray 13.

Garage. — 22 septembre. **Guillot**, exploitation d'un garage pour automobiles, achat et vente d'automobiles et atelier mécanique, à l'enseigne « Sporting Garage », à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1930, page 456). Le titulaire Louis Guillot, de Corsier, à Genève, et son épouse Franceline née Corajod, ont adopté, suivant contrat de mariage du 13 septembre 1932, le régime de la séparation de biens (C. C. art. 241 et ss.). Aux termes du même acte, les dits époux, ont liquidé la communauté légale de biens qui existait entre eux; il a été attribué à chacun d'eux divers biens mobiliers détaillés au dit acte.

22 septembre. **Société Immobilière 30 Rue Tronchin**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1928, page 617). L'administrateur Louis Latard, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Ernest Delarue (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

22 septembre. **Société Immobilière Rue de l'École 40**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 avril 1929, page 792). Le conseil d'administration ayant été renouvelé, est composé de: Léon Peillonex, président, agriculteur, et Joséphine Peillonex, secrétaire, sans profession, tous deux de et à Thônex, lesquels signent collectivement. Les administrateurs Henri Vergne, Georges Barbey et Auguste Tornare, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Place du Port n° 1 (étude de A. et P. Jeandin, notaires).

Café. — 23 septembre. Le chef de la maison **Léon Gierzkowski**, à Genève, est Léon-Louis Gierzkowski, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café. Rue Rothschild 47.

Bureau technique, etc. — 23 septembre. Eugène-Antoine Ems, de Düdingen (Fribourg), domicilié à Genève, Henri-René Jeandupeux, des Breuleux (Berne), domicilié à Genève, et Adolphe Knuchel, de Jegenstorf (Berne), domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Ems, Jeandupeux et Knuchel**, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} octobre 1932. La société ne sera valablement engagée que par la signature collective de deux des associés. Bureau technique et représentation d'articles divers. 4, rue de Chantepoulet.

Huiles et savons. — 23 septembre. La raison **Rousset**, commerce d'huiles et de savons, à Genève (F. o. s. du c. du 28 novembre 1928, page 2266), est radiée ensuite de remise de commerce.

La maison est continuée, depuis le 2 octobre 1932, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Cayen**, à Genève, par Edouard-Dosithée Cayen, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce d'huiles et savons. 10, rue Vallin.

Café-brasserie, etc. — 23 septembre. La raison **Emile Handwerck**, exploitation du « Café-brasserie du Siècle » et de l'« Hôtel meublé du Siècle et de Cornavin », à Genève (F. o. s. du c. du 2 octobre 1923, page 1851), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Café-brasserie, etc. — 23 septembre. Le chef de la maison **Handwerck**, à Genève, est veuve Jeanne-Marthe Handwerck née Lazard, de Genève, y domiciliée. Exploitation du « Café-brasserie du Siècle » et de l'« Hôtel du Siècle ». Angle 2, rue de Lausanne et 28, rue du Mont-Blanc.

Entreprise générale de bâtiments, etc. — 23 septembre. Dominique Barberis-Vignola soit Barberis et son fils Louis-Roger Barberis-Vignola soit Barberis, tous deux de Vernier, domiciliés à Châteline (Vernier), ont constitué à Châteline (Vernier), sous la raison sociale **D. Barberis et fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 15 mai 1932. Entreprise générale de bâtiments, gypserie, peinture et papiers peints. Chemin de l'Écu s. n.

23 septembre. **Fournures-Genève S. A. (Pelzwaren-Genf A. G.) (Genevafurs Ltd.)**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 22 septembre 1932, page 2256). Alexandre Schlinger, fourreur, de nationalité hongroise, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoirs. Il signera collectivement avec Paul Jeandin, administrateur (inscrit). Pierre Jeandin, notaire, de Thônex, à Genève, est également nommé fondé de pouvoirs. Il signera collectivement avec William Schlinger, administrateur (inscrit).

23 septembre. Aux termes d'actes reçus par M^e Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 15 septembre 1932, il a été constitué sous la dénomination **Garage de la Rue de Berne S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'un garage sis à la rue de Berne n° 25, la réparation de voitures automobiles, le commerce d'achat et de vente, entretien, réparations de pneumatiques et tous produits caoutchoutés, la création et l'exploitation d'un ate-

lier dans ce but et d'une manière générale toutes opérations pouvant se rapporter à l'achat, la vente, la représentation, l'équipement, l'entretien et la réparation de voitures automobiles, la vente de benzine, d'huile, etc. et de tous accessoires de la branche automobile, et notamment, l'achat à Robert-Honoré Tournaire, domicilié à Genève, Avenue Théodore-Flournoy n° 3, pour le prix de fr. 8500, payable en espèces, d'un matériel de garage dont l'inventaire, en date du 15 septembre 1932, demeurera annexé aux statuts de la société. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 2000, divisé en 20 actions de fr. 100 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature individuelle de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Les publications ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. L'administration est confiée à Robert-Honoré Tournaire, bijoutier, de et à Genève. Dans sa séance du 15 septembre 1932, le conseil d'administration de ladite société a nommé directeur, avec signature individuelle, Jean-Etienne Moret, mécanicien, de Vuadens (Fribourg), à Genève. Locaux: 25, rue de Berne.

Travaux d'impression, d'édition, etc. — 23 septembre. Aux termes d'actes reçus par M^e Rehous, notaire, à Genève, le 20 septembre 1932, il a été constitué sous la raison sociale **Typor S. A.**, une société anonyme ayant pour objet tous travaux d'impression, d'édition, de publicité, ainsi que toutes opérations se rattachant au but principal. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur unique. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. L'administration est confiée à un conseil de deux membres qui sont: Gabriel Haller, négociant, de Neuchâtel-Ville, à Genève, président, et Ernest-Jean Schwab, inspecteur d'assurances, de et à Genève, secrétaire. Locaux: Route de Chêne 63, chez Haller.

Eidp. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 78363. — Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1932, 14 Uhr.

Frau Frida Hildebrand-Egger, Fabrikation und Handel,
Bahnhofplatz 5, Zürich (Schweiz).

Kosmetische Präparate.

HYGA

Nr. 78364. — Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1932, 17 Uhr.

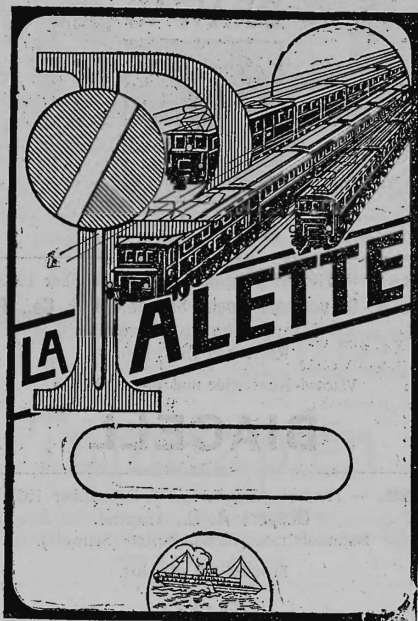
Arnold Sollberger-Eichenberger, Fabrikation und Handel,
Belpstrasse 57, Bern (Schweiz).

Fleischkonserven.



N° 78365. — Date de dépôt: 18 juillet 1932, 15½ h.
Oscar Albert Jaccoud, fabrication et commerce,
9, route de St-Julien, Carouge-Genève (Suisse).

Horaire et autres imprimés.



Nr. 78366. — Hinterlegungsdatum: 10. August 1932, 16 Uhr.
Henke & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Stein am Rhein (Schweiz).

Ski-Schuhe.

Henke
TELEMARK

Schweizer-Fabrikat

Nr. 78367. — Hinterlegungsdatum: 13. September 1932, 18½ Uhr.
Kaspar Winkler & Co., Fabrikation und Handel,
Gehrenweg 9, Altstetten (Zürich, Schweiz).

Wärme-Isoliermassen aller Art, Bodenbelagsmasse, Unterlagsböden für Linoleum und andere Beläge.



Nr. 78368. — Hinterlegungsdatum: 19. August 1932, 18½ Uhr.
Kaspar Winkler & Co., Fabrikation und Handel,
Gehrenweg 9, Altstetten (Zürich, Schweiz).

Hydraulische Bindemittel aller Art, sowie Zusätze aller Art zu hydraulischen Bindemitteln.

Plastiment

Nr. 78369. — Hinterlegungsdatum: 19. August 1932, 18½ Uhr.
Kaspar Winkler & Co., Fabrikation und Handel,
Gehrenweg 9, Altstetten (Zürich, Schweiz).

Hydraulische Bindemittel aller Art, sowie Zusätze aller Art zu hydraulischen Bindemitteln.

Plastocrete

N° 78370. — Date de dépôt: 25 août 1932, 8 h.
Joseph Magg & Co., fabrication,
Wiesenstrasse 17, Zurich 8 (Suisse).

Un dispositif perforateur applicable aux machines d'impression.

Perforex

Nr. 78371. — Hinterlegungsdatum: 27. August 1932, 20 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft,
(Société pour le Commerce de Café Kaiser, Société anonyme),
(Società per il Commercio del Caffè Kaiser Società anonima),
Fabrikation und Handel,
Güterstrasse 311, Basel (Schweiz).

Ma-Ro

Kakao mit und ohne Zusatz von Nährpräparaten, Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebiger Form, Kaffee, Tee, Zucker, Reis und sonstige Kolonialwaren, Kaffee-Ersatzmittel und -Zusätze, Malzkaffee, Bonbons, Drops, und andere Konfiseriewaren, Hustenpastillen und -Tabletten, diätetische Nahrungsmittel, Biskuits, Kakes, Konfekt, Naschwerk. Eingemachte, gezuckerte und glasierte Früchte, flüssige und eingedickte Fruchtsäfte (Gelees und Pasten), Sirup, Fruchtessenzen. Back-, Crème-, Glacé-, Pudding- und Suppenpulver, Vanillezucker.

Nr. 78372. — Hinterlegungsdatum: 29. August 1932, 18½ Uhr.
G. Kissling, Fabrikation und Handel,
Mümliswil (Solothurn, Schweiz).

Die Unschädlichmachung von Erdausstrahlungen bezweckende Vorrichtungen und Apparate.

ILSKI

Nr. 78373. — Hinterlegungsdatum: 31. August 1932, 23 Uhr.
Parfa Parfumerie und Kosmetik A.-G., Fabrikation und Handel,
Mythenstrasse 24, Zürich (Schweiz).

Mundwasser, Zahnpflegemittel.

ARROW
DENTIFRICE

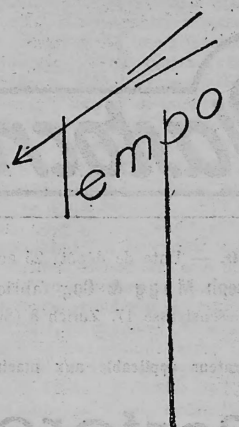
Nr. 78374. — Hinterlegungsdatum: 31. August 1932, 23 Uhr.
Parfa Parfumerie und Kosmetik A.-G., Fabrikation und Handel,
Mythenstrasse 24, Zürich (Schweiz).

Hautpflege- und kosmetische Artikel.

"ARROW-KÖRPERPFLEGE"

Nr. 78375. — Hinterlegungsdatum: 31. August 1932, 16 Uhr.
Hans Rudolf Meyer „Tempo“, Fabrikation und Handel,
 Freudenbergstrasse 132, Zürich 6 (Schweiz).

Reklame-Erzeugnisse jeder Art, insbesondere vorführungsbereite stumme und vertonte Filme für Kinematographie, Filmvorführungen, sowie Filmverleih, Diapositive und Photographien. Reklamezeichnungen.



Nr. 78376. — Hinterlegungsdatum: 31. August 1932, 18 1/2 Uhr.
Derma-Kosmetika-Genossenschaft, Fabrikation und Handel,
 Davidsbodenstrasse 59, Basel (Schweiz).

Nach den Angaben von Höfer hergestellte Einstreupulver für Kinder.



Verhindert bei regelmässigem Gebrauch das Wundwerden der überaus zarten und empfindlichen Kinderhaut.
Höfer

Nr. 78377. — Hinterlegungsdatum: 31. August 1932, 18 1/2 Uhr.
Derma-Kosmetika-Genossenschaft, Fabrikation und Handel,
 Davidsbodenstrasse 59, Basel (Schweiz).

Nach den Angaben von Höfer hergestellte Körper- und Toilettapulver für Damen.



Erhält und schützt bei regelmässigem Gebrauch den zarten Teint und die empfindliche Haut der Dame.
Höfer

Nr. 78378. — Hinterlegungsdatum: 31. August 1932, 18 1/2 Uhr.
Derma-Kosmetika-Genossenschaft, Fabrikation und Handel,
 Davidsbodenstrasse 59, Basel (Schweiz).

Nach den Angaben von Höfer hergestellte Fuss- und Körperpulver.



Schützt regelmässig gebraucht, die Haut vor Witterungseinflüssen und erhöht die körperlichen und sportlichen Leistungen.
Höfer

Nr. 78379. — Hinterlegungsdatum: 1. September 1932, 18 1/4 Uhr.
Wolle- und Kunstseide-Handelsgesellschaft (W K G),
 Fabrikation und Handel,
 Badenerstrasse 120, Zürich (Schweiz).

Garne aller Art.

RAMONA

Nr. 78380. — Hinterlegungsdatum: 14. September 1932, 21 Uhr.
Drahtwarenfabrik Aarburg A. G., Fabrikation und Handel,
 Aarburg (Schweiz).

Drahtgeflechte und -Gitter, Metallgewebe, Stacheldraht, Siebe und andere Drahtwaren aller Art.

DRAWAG



AARBURG

Nr. 78381. — Hinterlegungsdatum: 5. September 1932, 20 Uhr.
Feldmühle A.-G. vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach,
 Fabrikation und Handel,
 Rorschach (Schweiz).

Viscose-Kunstseide und Viscose-Folien.

DIACELL

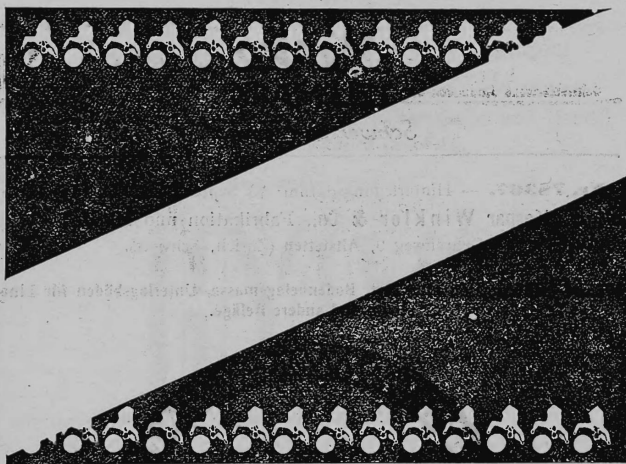
Nr. 78382. — Hinterlegungsdatum: 6. September 1932, 18 1/4 Uhr.
Oksport A.-G., Handel,
 Bahnhofstrasse 56/58, Zürich (Schweiz).

Sportartikel aller Art.

DOG

Nr. 78383. — Hinterlegungsdatum: 6. September 1932, 18 1/4 Uhr.
Oksport A.-G., Handel,
 Bahnhofstrasse 56/58, Zürich (Schweiz).

Sportartikel aller Art.



Nr. 78384. — Hinterlegungsdatum: 8. September 1932, 15 Uhr.
Hans Hodel's Erben Natursan-Aktiengesellschaft,
 Fabrikation und Handel,
 Sissach (Schweiz).

Arzneimittel gegen Dämpfigkeit und Strengel.

Sanatura

N° 78385. — Date de dépôt: 5 septembre 1932, 10 h.
Mod S. A., fabrication,
 11, rue de Chantepoulet, Genève (Suisse).

Cravates en soie.



N° 78386. — Date de dépôt: 12 septembre 1932, 20 h.
Henri Martin, fabrication,
 Perroy (Vaud, Suisse).

Tracteur pour travaux agricoles et viticoles.

Cumul

Nr. 78387. — Hinterlegungsdatum: 9. September 1932, 18 Uhr.
Gehr. Lutz & Co., Fabrikation und Handel,
 Marktgasse 76/78, Winterthur (Schweiz).

Rahmschokolade und Confiturerartikel.

Winterthurer Tannzapfen

(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 31608 von C. Lutz, Winterthur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. Juli 1932 an.)

Nr. 78388. — Hinterlegungsdatum: 15. September 1932, 19 Uhr.
W. & G. Weisflog & Co., Fabrikation und Handel,
 Altstetten (Zürich, Schweiz).

Sirupe, Pflanzen-Extrakte und dergleichen.

Berggeist

Löschungen — Radiations

Nr. 78271. (S. H. A. B. Nr. 213 von 1932.) **Bader & Laenglin**, Zürich. — Am 22. September 1932 auf Ansuchen der Hinterleger gelöscht.
 Nr. 45939. (S. H. A. B. Nr. 24 von 1920.) **Hans Probst**, Erstfeld (Schweiz). — Am 15. September 1932 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Costa Rica — Zollzuschlag 10 %

Laut ausländischen Pressemeldungen ist die Anwendung des im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 208 vom 8. September 1931 erwähnten allgemeinen Zollzuschlags von 10% (für gewisse Erzeugnisse nur 5%) für die Dauer eines Jahres, d. h. bis 6. August 1933, verlängert worden.

228. 29. 9. 32.

Italien — Vorschriften für Kakao und Schokolade

Ein im italienischen Amtsblatt («Gazzetta Ufficiale») vom 24. September veröffentlichtes Gesetzesdekret vom 26. Mai 1932 genehmigt das Reglement für die Anwendung des Gesetzes vom 9. April 1931, betreffend die Herstellung und den Verkauf von Schokolade und Kakao (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 191 vom 19. August 1931).

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements gibt auf Anfrage Abschriften des erwähnten Reglements ab. 228. 29. 9. 32.

Italien — Erhöhte Umsatzsteuer auf französischen Waren

Gemäss einem im Anhang zum italienischen Amtsblatt («Gazzetta Ufficiale») vom 23. September 1932 veröffentlichten Ministerialdekret vom 19. gleichen Monats wird mit Wirkung ab 24. September auf den französischen Waren bei der Einfuhr in Italien die Umsatzsteuer in der Höhe bis zu 9% (normale Umsatzsteuer inbegriffen) erhoben. Diese Erhöhung der Umsatzsteuer gegenüber Frankreich soll zur Rückerstattung der speziellen französischen Einfuhrabgabe (taxe d'importation) an die Exporteure italienischer Waren nach Frankreich dienen.

Nähere Auskunft über die Höhe der Ansätze für bestimmte Erzeugnisse erteilt die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern. 228. 29. 9. 32.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 29. September an — Cours de réduction à partir du 29 septembre

Belgien Fr. 72.05; Dänemark Fr. 94.—; Freie Stadt Danzig Fr. 101.50; Deutschland Fr. 123.55; Frankreich Fr. 20.35; Italien Fr. 26.65; Japan Fr. 130.—; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.35; Niederlande Fr. 208.50; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 58.20; Schweden Fr. 93.—; Tschechoslowakei Fr. 15.42; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 18.10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
 Schweizerische Annoncen-Expedition A.-S.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
 Société Anonyme Suisse de Publicité

Rückzahlung

der

4 1/2 % Anleihe des Kantons Unterwalden niddem Wald von 1926
von Fr. 1,000,000

Die Obligationen dieser Anleihe werden, soweit sie nicht konvertiert sind, am 30. September 1932 zur Rückzahlung fällig. Mit diesem Datum hört deren Verzinsung auf. (37185 Lz) 2650

Die Titel werden vom Verfalltage an kostenfrei eingelöst an den Kassen unserer Hauptbank in Stans, unserer Einnehmereien in Beckenried und Hergiswil a. S., sowie an den Kassen der Luzerner Kantonalbank und der Zürcher Kantonalbank.

Stans, den 27. September 1932.

Nidwaldner Kantonalbank.

5 % Société des Hôtels Splendide Royal & Europe d'Aix-les-Bains

Les coupons au 1^{er} octobre 1932 des obligations et bons de cet emprunt, seront payés à l'échéance en francs français 12.50 et 3.75 respectivement: à Genève, à la Société de Banque Suisse ainsi qu'à ses agences; à Lausanne, à la Banque d'Escompte Suisse; à Vevey, à l'Union de Banques Suisses. (123/21 X) 2649

Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne

Dénonciation de Certificats de dépôt

Les titulaires de Certificats de dépôt arrivant à échéance au cours de l'année 1933 et faisant partie des séries suivantes:

Série 1G, à 1 an de terme, 3 %	Série 3J, à 3 ans de terme, 4 1/2 %
3L, à 3 ans, 4 %	5F, à 5 ans, 4 1/2 %
3M, à 3 ans, 4 %	3C, à 3 ans, 4 1/2 %
5E, à 5 ans, 4 %	3F, à 3 ans, 4 1/2 %
3A, à 3 ans, 4 1/2 %	3K, à 3 ans, 5 %
3G, à 3 ans, 4 1/2 %	

sont informés que leurs titres sont dénoncés pour leurs échéances respectives en 1933, soit pour leur fin de terme.

Les porteurs auront la faculté d'obtenir le remboursement de leurs titres ou la conversion de ceux-ci en de nouveaux Certificats de dépôt aux conditions en vigueur au moment de l'échange. 2599

Les dépôts dénoncés cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

Lausanne, le 20 septembre 1932.

Le directeur H. Bernas.

6 % Anleihe Stadt Bregenz 1929

Auf Grund der Verordnung der österreichischen Bundesregierung vom 11. Juli 1932, B. G. Bl. 191, können die am 30. September 1932 fällig gewordenen Coupons nicht in Schweizerfranken eingelöst werden. Zuzufolge dieser Verordnung ist jedoch die Landeshauptstadt Bregenz als Anleihe-Schuldnerin verpflichtet, den Gegenwert der Couponfälligkeit per 30. September 1932 in Schillingen, umgerechnet nach dem Kurs der Oesterreichischen Nationalbank, entweder in einem «Fond» bei diesem Institut oder einem Sonderkonto bei einer andern Geldanstalt in Oesterreich zu hinterlegen. Die Stadtgemeinde Bregenz ist dieser Verpflichtung durch Erlag von S. 191,688.84 als Gegenwert von Schw. Fr. 136,920.— zum Kurse von 140.— auf Sonderkonto bei der Sparkasse Bregenz nachgekommen.

Aus diesem hinterlegten Betrag können entweder die am 30. September fällig gewordenen Coupons gegen Schilling eingelöst werden und kann der Couponinhaber über diese Beträge für Zahlungen in Oesterreich nach Massgabe der österreichischen Devisenvorschriften verfügen oder aber er bleibt erliegen als Sicherstellung für die Wiederaufnahme des Schuldendienstes, bis die Oesterreichische Nationalbank die Umwandlung der hinterlegten Schilling in die geschuldete Schweizerwährung wieder gestattet.

Bregenz, am 27. September 1932.

(11243 G.) 2639

Landeshauptstadt Bregenz:
 Matth. Wachter, Bürgermeister.

Banque Populaire de la Glâne, Romont

En assemblée du 20 septembre 1932, les porteurs d'obligations et de bons de caisse de la Banque Populaire de la Glâne, à Romont, ont adopté à la majorité légale des trois quarts du capital en circulation, les propositions de réorganisation financière de la Banque, qui leur étaient soumises par la commission curatrice de la Banque.

Les décisions prises par les créanciers sus-indiqués sont les suivantes:

1. Transformation du 10% de la valeur nominale des obligations et bons de caisse en actions privilégiées.
2. Transformation d'une seconde tranche de 10% des obligations et bons de caisse en créances sans intérêts pendant cinq ans, remboursables dans 10 ans au plus tard.
3. Prorogation de trois ans du terme de remboursement des 80% restant des obligations ou bons de caisse échus ou à échoir, pour ceux-ci à partir de leur échéance. (14446 F.) 2641
4. Réduction à 4% du taux actuel de l'intérêt de ces créances.

Romont, le 27 septembre 1932.

Commission curatrice de la Banque Populaire de la Glâne,
 à Romont,

Louis Savoi, notaire.
 E. Doussé.

Zürcher Kantonalbank

Obligationen-Kündigung

Es werden hiemit folgende Obligationen unserer Bank **auf drei Monate**, vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet, **gekündigt**:

- 4 3/4 % Obligationen, ausgegeben in den Monaten Oktober-Dezember 1927,
- 5 % „ „ im Monat Dezember 1927,
- 5 % „ „ in den Monaten Oktober-Dezember 1928,
- 5 % „ „ in den Monaten Oktober-Dezember 1929.

Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Die Konversion

dieser Titel wird bis auf weiteres **vorgenommen** in

3 1/2 % Obligationen unserer Bank

kündbar nach 5 Jahren,

unter Vergütung des bisherigen Zinses bis zum Verfall der alten Titel. 2647

Zürich, Ende September 1932.

Die Direktion.

Bringt Ihre Reklame mehr ein als sie kostet?

Besprechen Sie diese Frage mit Leuten vom Fach

WERBEDIENST PUBLICITAS

Privatbankgesellschaft Zürich, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, den 11. Oktober 1932, vormittags 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Bleicherweg 5 (neues Börsengebäude), Zürich.

Traktanden: Aenderung von Art. 1 der Statuten.
Die Stimmkarten zur Generalversammlung können bis und mit 8. Oktober a. c. gegen Ausweis des Aktienbesitzes an den Schaltern unserer Bank bezogen werden. (9773 Z.) 2646

Zürich, den 26. September 1932.

Der Verwaltungsrat.

Leder-Import A.-G. in Basel, Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur **ordentlichen Generalversammlung** eingeladen auf Mittwoch, den 19. Oktober 1932, morgens 11.30 Uhr, in den Saal der Schlüsselzunft, Freiestrasse 25, Basel.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 30. Juni 1932 und Beschlussfassung darüber nach Anhörung des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend die Anträge der Verwaltung zur Jahresrechnung.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Diverses.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung liegen 8 Tage vorher am Sitze der Gesellschaft, Zollfreilager Dreispitz, für die Aktionäre zur Einsicht auf. (9132 Q.) 2651

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien 5 Tage vorher bei der Gesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein und beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., in Basel, bezogen werden.

Basel, den 27. September 1932.

Der Verwaltungsrat:
F. Schwarz-von Spreckelsen, Präsident.

Magenverstimmung?

Ganz gleich, ob sie von Alkoholgenuss oder vom Rauchen kommt, ob sie von falscher Ernährung herrührt, oder durch Nervosität hervorgerufen wird, immer sind die Magenschleimhäute entzündet.

Saures Aufstoßen, Sodbrennen, Brechreiz, Appetitlosigkeit, die sich manchmal bis zum Ekel vor bestimmten Speisen steigert, sind die Anzeichen.

Ein kranker Magen wirkt aber auf den ganzen Körper ein. Sie fühlen sich matt und elend, sind energielos. Die Arbeit schmeckt nicht und was Ihnen sonst Vergnügen macht, das ist Ihnen jetzt zuwider.

Dazu kommt, daß diese Magenkatarrhe leicht zu andern, schweren Krankheiten führen. Es ist kein Zufall, daß ein sehr großer Prozentsatz aller Krebskranken an Magen- oder Darmkrebs leidet.

Im Interesse Ihrer Gesundheit haben Sie die Pflicht, gegen jeden Magenkatarrh sofort vorzugehen, noch bevor er chronisch wird.

Das beste Mittel hat uns die Natur selbst in die Hand gegeben, die Heilquellen von Bad Ems und die aus ihnen gewonnenen Emser Quellsalze und Emser Pastillen.

„Bei keiner Krankheit tritt die direkte Wirkung unserer Quellen so vollständig auf, wie bei der Erkrankung des Magens,“ schreibt Hofrat Dr. Großmann, Badearzt in Ems, 1867. Also können Sie volles Vertrauen zu den Emser Quellsalzen haben.

500 Gratisproben

vertellen wir aber trotzdem, damit auch Sie sich persönlich von der fast zauberhaften Wirkung der Emser Quellsalze überzeugen können. Sie müssen uns aber sofort eine Postkarte schreiben, denn erfahrungsgemäß sind unsere Proben bald vergriffen, weil es mehr Magenkranke gibt, als man gewöhnlich annimmt.

Später können Sie die natürlichen Emser Quellsalze in jeder Apotheke und Drogerie kaufen. Sie sind sehr billig.

Schreiben Sie uns aber gleich. Wir senden Ihnen auch noch eine wichtige Aufklärungsschrift mit!

Haupt-Depot für die Schweiz:

2403

Emser Quellsalz, Goldach - St. Gallen 207.



Grande Brasserie & Beaugregard, Lausanne-Fribourg-Montreux S. A.

Emprunt hypothécaire de fr. 2.800.000, 4 1/2 % 1^{er} rang

Messieurs les porteurs d'obligations sont informés, que les coupons seront à l'avenir payables:

à Lausanne: à la Banque d'Escompte Suisse,

à la Banque Cantonale Vaudoise et ses Agences;

à Fribourg: à la Banque de l'Etat. (5286 M.) 2631

Le conseil d'administration.

Tannerie de Morges S. A.

Appel aux créanciers

La Tannerie de Morges S. A. à Morges a été dissoute par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 26 janvier 1932. Sommation est faite à ses créanciers de produire leurs créances. (19074 L) 2642

Tannerie de Morges S. A. en liquidation.

Bindfaden und Packschnüre

Anerkannt gute Qualität.

Spezialkonditionen für Grossabnehmer.

Bitte Offerte verlangen. 2-10

Kaiser & Co., A.-G., Bern

Semaine Suisse
1932 22 oct. - 5 nov.
Achetez les produits suisses donnez du travail à vos compatriotes.
Hommage au travail national

Rechnungsruf

Die **Obstzentrale Chur A.-G.** hat in der Generalversammlung vom 13. August a. c. die Liquidation beschlossen und ersucht hiemit allfällige Gläubiger, ihre Forderungen bis zum 30. September a. c. belegt anzumelden beim Verwaltungsrat. (9500 Ch) 2578

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Am besten direkt...

Sie erhalten sich Ihre Kunden am besten durch direkte persönl. Werbebriefe. Machen Sie den Versuch — lassen Sie sich unsern neuesten Rotations-Vervielfältiger 43/20

„Presto“ vollwertiges Schweizerfabrikat



vorführen. Sie werden staunen ob der leichten, raschen und vor allem sauberen Arbeit. Apparat kompl. Fr. 160.—

GEBRÜDER SCHOLL AG-POSTSTRASSE 3-ZÜRICH

Brevet Suisse

N° 145,711 Papier Abrasié Imperméable pour le ponçage à l'eau. Cession de licence pour la Suisse. Pour conditions, écrire à Cie. Centrale des Emeris, 133 Bd. Sévurier, Paris. (72804 X) 2658